

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 60 (1998)  
**Heft:** 10  
  
**Rubrik:** Actualités

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

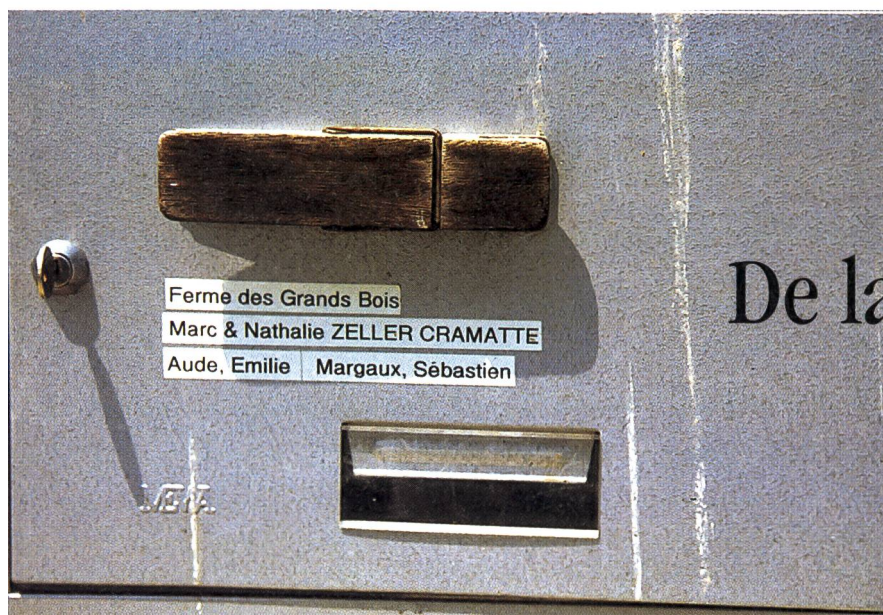
**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Les Zeller, père et fils, agriculteurs atypiques à Vernier, Genève

# De la Brune au pinot



**T**echnique Agricole a rencontré la famille Zeller à la veille des grandes vacances. Nathalie Zeller, épouse de Marc, boucle les derniers bagages avant de partir chez le beau-frère et sa famille, installés depuis une dizaine d'années près de Toulouse où ils exploitent un domaine de 200 hectares ... Aude, 10 ans, Emilie, 8½, Margaux, 6, et Sébastien, 5 ans se réjouissent de partir à l'aube, pour retrouver les cousines «françaises». Dans quelques jours, quand Marc Zeller aura fini les moissons et passé les consignes à son père, il prendra aussi la route des vacances.

Au siècle dernier déjà, on ne craignait guère le déracinement dans la famille: l'arrière grand-père, fromager de son état, décide de quitter la Lenk pour s'installer à Genève. Il sera fromager dans plusieurs villages avant de s'établir à Vernier comme agriculteur. Continuité dans le changement avec la deuxième génération qui garde ses vaches même si le canton s'oriente vers les grandes cultures. Un urbanisme menaçant décide les Zeller de s'installer à quelques jets de

Pierre, sur la route de Peney: la ferme des Grands Bois est acquise dans les années 60. Le domaine est reconstitué étape par étape. Après 10 ans de co-gestion avec son père, Marc Zeller a pris les rennes de l'exploitation depuis 2 ans, soit 70 ha de SAU dont 30 ha en propriété.

**\*«Les foins le 15 juin?  
Ils nous font rire à Berne.  
On pourrait croire que le  
climat est identique de  
Genève à Romanshorn!»**

## Eleveur atypique dès le début

La stabulation libre, grande révélation des années huitante, est en place depuis 30 ans, chez les Zeller. Marc Zeller enfant, n'a jamais vu l'ombre d'une corne sur les vaches de son père. Que n'ont-ils pas dû entendre sur ces «drôles de vaches libres, dans une étable froide» ... Très tôt, les idées

**\*«L'informatique c'est bien  
pour les gestions répétitives.  
Mais souvent on l'utilise  
pour sur-accumuler des  
données que personne ne  
met en valeur. Elle devient  
alors une simplification  
compliquée.»**



Marc Zeller dans ses vignes: 4 ha de Gamay, Chasselas et Pinot noir pour des vins, plantés plein sud-ouest et commercialisés en AOC, par la cave de Genève SA.

de Jacques Zeller sont empreintes de futurisme. C'est un visionnaire. Un agriculteur qui voit très, très loin. Une qualité que son fils Marc a héritée: la production laitière de son cheptel est sur Excel, un programme entièrement créé par lui-même. Sa production, mise sur disquette est

transmise directement aux Laiteries réunies. Genève étant avant tout un canton de grandes cultures, les laitières se font rares avec 35 producteurs de lait dont 4 éleveurs de brune. La salle de traite 2×3 en épi, amortie en 30 ans, a été modifiée et modernisée au gré des nouveautés.

\* Citations de Marc Zeller au cours de l'entretien avec Technique Agricole





*Remise l'été et étable l'hiver: Un hangar construit en matériaux récupérés, armature métallique dessinée par le chef d'exploitation. Au premier plan, les caillebotis. Lors de la désalpe, les crèches seront transportées à l'intérieur.*

## Marc Zeller, serurier constructeur

La majorité des agriculteurs genevois ont en poche un CFC d'un autre métier. Pour M. Zeller, c'est la construction métallique, la serrurerie. Un tour d'exploitation suffit pour que l'œil découvre une multitude de matériaux recyclés: rails d'ascenseur pour protéger les arêtes des panneaux de bois, montants de hangar qui,

**\* «Le matériel agricole en commun? Très économique; mais c'est aussi un état d'esprit. Demain l'agriculteur s'associera et sera ou alors ... paraîtra et disparaîtra.»**

transformés en remise, abritent les véhicules en été et les génisses à la désalpe. Plus loin, ce sera l'étable à laquelle l'exploitant a voué ses talents de dessinateur pour en entreprendre la rénovation. Et puis l'atelier, équipé

en professionnel, qui recèle une profusion de matériaux de diverses provenances et n'attendent que l'ingéniosité de M. Zeller pour retrouver une fonction tout aussi noble que la première.

## Les machines du domaine

Et le parc de machines? En y regardant de près, il faut bien admettre qu'il n'y a pas grand chose:

- avec son voisin, M. Zeller partage un tracteur Ford de 125 CV et tout le matériel de grandes cultures nécessaire à cultiver 100 ha
- avec un plus grand cercle d'agriculteurs, il possède des fractions de machines, dont
  - $\frac{1}{10}$  de semoir à maïs
  - $\frac{1}{12}$  de semoir à colza
  - $\frac{1}{2}$  tonne à lisier
  - $\frac{1}{4}$  d'épandeur à fumier de 15 m<sup>3</sup>
  - $\frac{1}{15}$  de broyeur à jachère
- et son propre matériel se limite aux outils pour la récolte de fourrage, machines pour la viticulture et 5 tracteurs de 70 à 90 CV qui ont entre 4500 et 10 000 heures de travail dans les roues ... M. Zeller relève que Genève n'est pas tant l'endroit propice aux cercles de machines et autres coopératives car «on s'associe selon ses affinités.»

## Profil de l'exploitation

**Chef d'exploitation:** Zeller Marc et Nathalie. Collaborateurs: les parents Zeller, Jacques et Rose-Marie, 2 saisonniers, 1 de plus en été

Les 70 ha de surface agricole utile se divisent en

- 20 ha de blé
- 8 ha d'orge
- 8 ha de colza (transformé en carburant par Agrogen)
- 10 ha de maïs,
- 7 ha de prairie artificielle
- 4,5 ha de vignes et environ 12 ha en prairies naturelles et surfaces de compensation

### Cheptel

- 55 génisses à l'alpage
- 40 laitières; 7500 kg de lait
- 45 vélages par année

Quota: 250 000 kg pour l'instant. Zone ensilage, lait récolté à la ferme par les Laiteries Réunies de GE

## Et le vin?

Longtemps ignorés, les vins genevois ont de plus en plus la cote. La vigne pour Marc Zeller, c'est la cerise sur le gâteau. Quatre hectares et demi de plaisir ... et de travail! Les Gamay, Chasselas et Pinot noir, plantés sur des coteaux plein sud-ouest, produisent bon an mal an 90 hl à l'hectare. Pour la première fois, les vignes sont traitées aux strobilurines, un produit qui vient tout juste d'être homologué pour la PI. Les vins sont commercialisés en AOC par la Cave de Genève SA ou directement à la propriété: en tant que sociétaire, M. Zeller rachète son crû en bouteilles.

## L'école à la ferme

«Au lieu d'aller apprendre à balayer des cours de ferme et à laver des queues de vache», comme il dit, M. Zeller a fait un apprentissage de constructeur métallique, puis l'école de Marcelin, entrecoupée de 2 stages en Allemagne. Comme sa femme, Nathalie, d'ailleurs qui, étrangère au milieu agricole, a suivi un cours ouvert dans le même établissement. La ferme des Zeller participe à la charte de qualité de «L'école à la ferme». Recevoir les enfants, leur montrer que le lait n'est pas fabriqué

comme des sodas, parler des soins aux animaux, pétrir et faire cuire un pain au four, récolter des feuilles pour confectionner un herbier et surtout trouver le ton juste pour que les enfants comprennent bien ... Un rôle dans lequel s'est spécialisée Nathalie Zeller, employée commerce de formation. Des journées bien remplies pour une mère à la tête d'une bande bien sympathique et remuante de quatre enfants qu'il faut quotidiennement accompagner en voiture: le complexe scolaire étant à 45 min. à pied.

**\* «Râler sur agriculture, c'est du temps perdu ... pour l'agriculture.»**

### Pas de conclusion ...

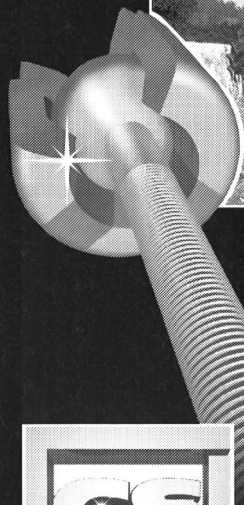
... pour Marc Zeller. Aujourd'hui les vaches laitières, les céréales, le vin, l'informatique. Qu'en sera-t-il demain? Il tressaille en entendant les nouvelles directives de la PA 2002 et n'hésite pas à déclarer que la politique agricole est basée sur «le principe d'une course à handicaps qui doit justifier le prix élevé de l'agriculture». Les atouts de la famille Zeller? Sans nul doute l'esprit d'ouverture et l'attitude positive, deux caractéristiques qui lui permettent d'anticiper sur l'avenir.

Texte et photos: Franca Stalé



# L'accouplement astucieux

**NOUVEAU**



Les roues jumelées MD-Plus s'adaptent dans n'importe quelle position

Elles se serrent automatiquement à la tension nécessaire

Vous avez besoin de moins de verrous, jumelez vos roues plus rapidement et enfin vous économisez de l'argent



**Schaad Frères SA**  
Fabrique de roues  
4553 Subingen

Téléphone 032 613 33 33  
Téléfax 032 613 33 35

La protection des plantes sur mesure:  
AGRI-2000



**offre d'automne!**

La fiabilité sans pareille à un prix avantageux

- Compact et léger
- Utilisation total du produit, sans résidu
- Rampe hydr. 12, 12.5 et 15 m
- Réservoir d'eau propre, système PURO
- Régulateur ORDOMAT à haute pression
- Orifice de remplissage à 1.2 m du sol



ADRA 5423

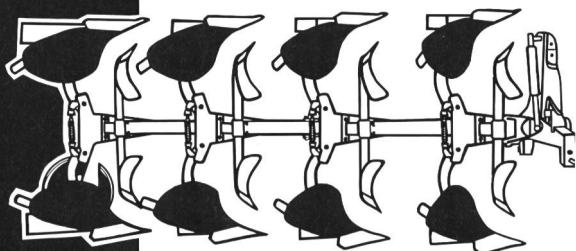
Demandez la documentation auprès de

**FISCHER**

FISCHER SA, Fabrique de machines  
1809 Fenil-sur-Corsier, téléphone 021 / 921 32 43



**OTT PERMANIT®**  
l'as des charrues  
*3S Semi-Vario*



10 ans d'expérience en  
**On-Land**

Les agriculteurs à l'avant-garde du progrès choisissent la charrue OTT PERMANIT:

- Acier PERMANIT - une qualité sans pareille
- 3 systèmes de sécurité: par boulon semi-automatique Non-Stop
- 4 largeurs de travail = *Semi-Vario*
- Réglage de charrue très simple
- Faible force de traction (jusqu'à 20% inférieure à la moyenne de toutes les charrues du test FAT)

→ Choisissez vous aussi la nouvelle OTT PERMANIT pour des raisons économiques et techniques.



**OTT LANDMASCHINEN AG**  
**MACHINES AGRICOLES SA**

Industriestrasse 49, CH-3052 Zollikofen  
Téléphone 031 911 40 40, Téléfax 031 911 49 07

Pe7

De l'énergie nouvelle...  
grâce à l'épandage fin et large

*Epandeur à fumier Agrar*



- Pour l'usage extrêmement exigeant
- Epandage précis
- Dispositifs d'épandage avec chambre de décompression du fumier

Informations chez **Agrarcenter**